



Story Source: Adapted from "The Stray Dog" (Cantonese), translated by [HamBaangLaang](https://hambaanglaang.hk/) (© HamBaangLaang, 2022), is based on the original story, A Dog Called Shoo (English), written by Kavitha Punniyamurthi, illustrated by Sarthak Sinha, supported by Parag: A Sir Ratan Tata Trust Initiative, published by Pratham Books (© Pratham Books, 2021) under a [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) license, first released on [StoryWeaver](https://storyweaver.in/). Retrieved from <https://hambaanglaang.hk/the-stray-dog/>

## jit<sub>6</sub> san<sup>-1</sup> man<sub>6</sub> tai<sub>4</sub> 熱身問題 Warm-up Questions:

nei <sub>5</sub> jau <sub>5</sub> mou <sub>5</sub> joeng <sub>5</sub> gwo <sup>-3</sup> cung <sup>-2</sup> mat <sub>6</sub> aa <sup>-3</sup> 你有冇養過寵物啊？	Have you ever had a pet?
nei <sub>5</sub> tai <sup>-2</sup> haa <sub>5</sub> haa <sub>6</sub> min <sub>6</sub> ge <sup>-3</sup> tou <sub>4</sub> pin <sup>-2</sup> nei <sub>5</sub> gu <sup>-2</sup> ni <sup>-1</sup> go <sup>-3</sup> gu <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> hai <sub>6</sub> gong <sup>-2</sup> mat <sup>-1</sup> 你睇下下面嘅圖片，你估呢個故仔係講乜 je <sub>5</sub> aa <sup>-3</sup> 嘢啊？	Take a look at the pictures below. What do you think this story is about?




lau <sub>4</sub> long <sub>6</sub> gau <sup>-2</sup> 流浪狗	tou <sub>5</sub> ngo <sub>6</sub> 肚餓	zyu <sup>-2</sup> jan <sub>4</sub> 主人
stray dog	hungry	owner



laap <sub>6</sub> saap <sup>-3</sup> deoi <sup>-1</sup> 垃圾堆	sik <sub>6</sub> mat <sub>6</sub> 食物	pang <sub>4</sub> jau <sub>5</sub> 朋友
garbage pile	food	friend


## 1. 生字 Vocabulary

lau <sub>4</sub> long <sub>6</sub> gau <sup>-2</sup> 流浪狗	stray dog	dam <sup>-2</sup> dai <sup>-1</sup> 扰低	abandon
jim <sub>4</sub> hei <sup>-3</sup> 嫌棄	dislike, avoid	wu <sup>-1</sup> zou <sup>-1</sup> 污糟	dirty, messy
laap <sub>6</sub> saap <sup>-3</sup> deoi <sup>-1</sup> 垃圾堆	garbage pile	tou <sub>5</sub> ngo <sub>6</sub> 肚餓	hungry
ziu <sup>-3</sup> gu <sup>-3</sup> 照顧	take care of	dang <sup>-2</sup> 等	wait


 pui-3 deoi-3 zing-3 kok-3 ge-3 jing<sup>-1</sup> man<sup>-2</sup> ji-3 si<sup>-1</sup>  
 配 對 正 確 嘅 英 文 意 思 Match the Correct English Meaning

1. lau <sub>4</sub> long <sub>6</sub> gau <sup>-2</sup> 流 浪 狗	a) take care of	5. dam <sup>-2</sup> dai <sup>-1</sup> 攪 低	e) stray dog
2. jim <sub>4</sub> hei-3 嫌 棄	b) hungry	6. wu <sup>-1</sup> zou <sup>-1</sup> 污 糟	f) dislike, avoid
3. laap <sub>6</sub> saap-3 deoi <sup>-1</sup> 垃 圾 堆	c) wait	7. tou <sub>5</sub> ngo <sub>6</sub> 肚 餓	g) abandon
4. ziu-3 gu-3 照 顧	d) garbage pile	8. dang <sup>-2</sup> 等	h) dirty, messy

zyu <sup>-2</sup> jan <sub>4</sub> 主 人	owner, master	soeng <sup>-1</sup> 傷	injury, wound
waan <sup>-2</sup> 玩	play	jiu <sup>-1</sup> kau <sub>4</sub> 要 求	requirement, condition
ling <sub>4</sub> jung <sub>6</sub> cin <sup>-2</sup> 零 用 錢	pocket money	pang <sub>4</sub> jau <sub>5</sub> 朋 友	friend
coeng <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> 腸 仔	sausage	jat <sup>-1</sup> sai-3 一 世	lifetime, whole life


 pui-3 deoi-3 zing-3 kok-3 ge-3 jing<sup>-1</sup> man<sup>-2</sup> ji-3 si<sup>-1</sup>  
 配 對 正 確 嘅 英 文 意 思 Match the Correct English Meaning

9. zyu <sup>-2</sup> jan <sub>4</sub> 主 人	i) injury, wound	13. soeng <sup>-1</sup> 傷	m) owner, master
10. waan <sup>-2</sup> 玩	j) requirement, condition	14. jiu <sup>-1</sup> kau <sub>4</sub> 要 求	n) play
11. ling <sub>4</sub> jung <sub>6</sub> cin <sup>-2</sup> 零 用 錢	k) friend	15. pang <sub>4</sub> jau <sub>5</sub> 朋 友	o) pocket money
12. coeng <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> 腸 仔	l) lifetime, whole life	16. jat <sup>-1</sup> sai-3 一 世	p) sausage

## ting-3 lik-6 2. 聽力 Listening

<p>ceng-2 teng-1 ni-1 go-3 gu-3 si-6 ge-3 luk-6 jam-1    jyu-4 gwo-2 nei-5 soeng-2 tai-2 jat-1 go-3 請聽呢個故事嘅錄音。如果你想睇一個</p> <p>jyun-4 bun-2 ge-3 luk-6 zoeng-6 baan-2 bun-2    ho-2 ji-5 heoi-3 ni-1 go-3 mong-5 zaam-6 : 原本嘅錄像版本，可以去呢個網站：</p> <p><a href="https://hambaanglaang.hk/the-stray-dog/">https://hambaanglaang.hk/the-stray-dog/</a></p> <p>teng-1 jyun-4 zi-1 hau-6    ceng-2 nei-5 daap-3 haa-6 min-6 ni-1 di-1 lei-5 gaai-2 man-6 tai-4 : 聽完之後，請你答下面呢啲理解問題：</p>	<p>Please listen to the audio recording of this story. If you want to watch the original video version, you can go to this website:</p> <p><a href="https://hambaanglaang.hk/the-stray-dog/">https://hambaanglaang.hk/the-stray-dog/</a></p> <p>After listening, please answer the following comprehension questions:</p>
---	---

## lei-5 gaai-2 ping-4 gu-2    ngaam-1 co-3 理解評估：啱 / 錯 Comprehension Check: True/False

<p>aa-3 ning-2 jat-1 hoi-1 ci-2 hou-2 zung-1 ji-3 tung-4 gau-2 zai-2 waan-2    daan-6 hai-6 gwo-3 阿樟一開始好鍾意同狗仔玩，但係過</p> <p>zo-2 loeng-5 go-3 sing-1 kei-4 zau-6 m-4 lei-5 keoi-5 咗兩個星期就唔理佢。</p>	<p>At first, Ah Ning liked playing with the puppy, but after two weeks he ignored him.</p>
<p>aa-3 ning-2 zeoi-3 hau-6 daai-3 gau-2 zai-2 faan-1 uk-1 kei-2 tung-4 maa-4 maa-1 jat-1 cai-4 ziu-3 阿樟最後帶狗仔返屋企同媽媽一齊照</p> <p>gu-3 顧。</p>	<p>In the end, Ah Ning took the puppy home to live with his mother and take care of it.</p>
<p>aa-3 ming-4 bei-2 coeng-2 zai-2 gau-2 zai-2 sik-6    zung-6 jat-6 jat-6 pui-4 keoi-5 waan-2 阿明畀腸仔狗仔食，仲日日陪佢玩。</p>	<p>Ah Ming gave the puppy sausages to eat and played with him every day.</p>
<p>aa-3 ming-4 maa-4 maa-1 jiu-1 kau-4 aa-3 ming-4 jiu-3 jat-6 jat-6 ziu-3 gu-3 gau-2 zai-2 阿明媽媽要求阿明要日照顧狗仔，</p> <p>zung-6 jiu-3 gei-3 zyu-6 gau-2 zai-2 zi-2 hai-6 dak-1 jat-1 go-3 pang-4 jau-5 仲要記住狗仔只係得一個朋友。</p>	<p>Ah Ming's mother required him to take care of the puppy every day and remember that the puppy only had one friend.</p>

## jyut-6 duk-6    dai-6 jat-1 bou-6 fan-6 3. 閱讀：第一部分 Reading: Part 1

<p>jau-5 jat-1 zek-3 gau-2 zai-2    hou-2 wu-1 zou-1 jau-6 tou-5 ngo-6    mou-5 jan-4 ziu-3 gu-3 有一隻狗仔，好污糟又肚餓，冇人照顧</p> <p>keoi-5 佢。</p>	<p>There was a puppy, very dirty and hungry, with no one to take care of him.</p>
---	---

gaai <sup>-1</sup> soeng <sub>-6</sub> ge <sub>-3</sub> jan <sub>-4</sub> gin <sub>-3</sub> dou <sup>-2</sup> keoi <sub>-5</sub> , dou <sup>-1</sup> jim <sub>-4</sub> hei <sub>-3</sub> keoi <sub>-5</sub> , daai <sub>-6</sub> seng <sup>-1</sup> gon <sup>-2</sup> 街上嘅人見到佢，都嫌棄佢，大聲趕 keoi <sub>-5</sub> zau <sup>-2</sup> 佢走。	When people on the street saw him, they disliked him and shouted at him to go away.
gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> hou <sup>-2</sup> soeng <sup>-1</sup> sam <sup>-1</sup> , jan <sup>-1</sup> wai <sub>-6</sub> keoi <sub>-5</sub> hai <sup>-2</sup> dou <sub>-6</sub> dang <sup>-2</sup> keoi <sub>-5</sub> ge <sub>-3</sub> zyu <sup>-2</sup> jan <sub>-4</sub> 狗仔好傷心，因為佢喺度等佢嘅主人 faan <sup>-1</sup> lai <sub>-4</sub> 返嚟。	The puppy was very sad because he was waiting for his owner to come back.
jyun <sub>-4</sub> loi <sub>-4</sub> , gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> ji <sub>-5</sub> cin <sub>-4</sub> jau <sub>-5</sub> zyu <sup>-2</sup> jan <sub>-4</sub> , jat <sup>-1</sup> go <sub>-3</sub> giu <sub>-3</sub> aa <sub>-3</sub> ning <sup>-2</sup> ge <sub>-3</sub> sai <sub>-3</sub> 原來，狗仔以前有主人，一個叫阿檸嘅細 lou <sub>-6</sub> 路。	Actually, the puppy used to have an owner — a boy named Ah Ning.
ngaam <sup>-1</sup> ngaam <sup>-1</sup> hoi <sup>-1</sup> ci <sup>-2</sup> , aa <sub>-3</sub> ning <sup>-2</sup> hou <sup>-2</sup> zung <sup>-1</sup> ji <sub>-3</sub> tung <sub>-4</sub> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> waan <sup>-2</sup> , 啱啱開始，阿檸好鍾意同狗仔玩， daan <sub>-6</sub> gwo <sub>-3</sub> zo <sup>-2</sup> loeng <sub>-5</sub> go <sub>-3</sub> sing <sup>-1</sup> kei <sub>-4</sub> , zau <sub>-6</sub> m <sub>-4</sub> zoi <sub>-3</sub> lei <sub>-5</sub> keoi <sub>-5</sub> 但過咗兩個星期，就唔再理佢。	At the beginning, Ah Ning really liked playing with the puppy, but after two weeks, he no longer paid attention to him.
zeoi <sub>-3</sub> hau <sub>-6</sub> , jau <sub>-5</sub> jat <sup>-1</sup> jat <sub>-6</sub> aa <sub>-3</sub> ning <sup>-2</sup> daai <sub>-3</sub> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> heoi <sub>-3</sub> dou <sub>-3</sub> laap <sub>-6</sub> saap <sub>-3</sub> 最後，有一日阿檸帶狗仔去到垃圾 deoi <sup>-1</sup> , dam <sup>-2</sup> dai <sup>-1</sup> keoi <sub>-5</sub> , jin <sub>-4</sub> hau <sub>-6</sub> zau <sub>-6</sub> mou <sub>-5</sub> zoi <sub>-3</sub> faan <sup>-1</sup> lai <sub>-4</sub> 堆，撚低佢，然後就有再返嚟。	Finally, one day Ah Ning took the puppy to a garbage pile, abandoned him there, and never came back.

lau <sub>-4</sub> long <sub>-6</sub> gau <sup>-2</sup> 流浪狗	stray dog	dam <sup>-2</sup> dai <sup>-1</sup> 撚低	abandon
jim <sub>-4</sub> hei <sub>-3</sub> 嫌棄	dislike, avoid	wu <sup>-1</sup> zou <sup>-1</sup> 污糟	dirty, messy
laap <sub>-6</sub> saap <sub>-3</sub> deoi <sup>-1</sup> 垃圾堆	garbage pile	tou <sub>-5</sub> ngo <sub>-6</sub> 肚餓	hungry
ziu <sub>-3</sub> gu <sub>-3</sub> 照顧	take care of	dang <sup>-2</sup> 等	wait
zyu <sup>-2</sup> jan <sub>-4</sub> 主人	owner, master		

man<sub>-6</sub>tai<sub>-4</sub> . dai<sub>-6</sub>jat<sup>-1</sup>bou<sub>-6</sub>fan<sub>-6</sub>  
4. 問題：第一部分 Questions: Part 1

1. gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> jat <sup>-1</sup> hoi <sup>-1</sup> ci <sup>-2</sup> jau <sub>-5</sub> mou <sub>-5</sub> zyu <sup>-2</sup> jan <sub>-4</sub> keoi <sub>-5</sub> zyu <sup>-2</sup> jan <sub>-4</sub> giu <sub>-3</sub> me <sup>-1</sup> 狗仔一開始有冇主人？佢主人叫咩 meng <sup>-2</sup> 名？	Did the puppy originally have an owner? What was his owner's name?
--	--

2. dim <sup>-2</sup> gaai <sup>-2</sup> gaai <sup>-1</sup> soeng <sup>-6</sup> di <sup>-1</sup> jan <sup>-4</sup> gon <sup>-2</sup> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> zau <sup>-2</sup> ? 點 解 街 上 啲 人 趕 狗 仔 走 ？	Why did people on the street chase the puppy away?
3. aa <sup>-3</sup> ning <sup>-2</sup> zeoi <sup>-3</sup> co <sup>-1</sup> jau <sup>-5</sup> mou <sup>-5</sup> zung <sup>-1</sup> ji <sup>-3</sup> tung <sup>-4</sup> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> waan <sup>-2</sup> ? 阿 寧 最 初 有 冇 鍾 意 同 狗 仔 玩 ？	Did Ah Ning like playing with the puppy at first?
4. gwo <sup>-3</sup> zo <sup>-2</sup> gei <sup>-2</sup> noi <sup>-6</sup> zi <sup>-1</sup> hau <sup>-6</sup> , aa <sup>-3</sup> ning <sup>-2</sup> m <sup>-4</sup> zoi <sup>-3</sup> lei <sup>-5</sup> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> ? 過 咗 幾 耐 之 後 ， 阿 寧 唔 再 理 狗 仔 ？	After how long did Ah Ning stop caring for the puppy?
5. aa <sup>-3</sup> ning <sup>-2</sup> zeoi <sup>-3</sup> hau <sup>-6</sup> daai <sup>-3</sup> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> heoi <sup>-3</sup> me <sup>-1</sup> dei <sup>-6</sup> fong <sup>-1</sup> ? 阿 寧 最 後 帶 狗 仔 去 咩 地 方 ？	Where did Ah Ning finally take the puppy?

jyut<sup>-6</sup> duk<sup>-6</sup> . dai<sup>-6</sup> ji<sup>-6</sup> bou<sup>-6</sup> fan<sup>-6</sup>  
3. 閱 讀 : 第 二 部 分 Reading: Part 2

gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> mui <sup>-5</sup> jat <sup>-6</sup> dou <sup>-1</sup> hai <sup>-2</sup> laap <sup>-6</sup> saap <sup>-3</sup> deoi <sup>-1</sup> dou <sup>-6</sup> wan <sup>-2</sup> je <sup>-5</sup> sik <sup>-6</sup> , zik <sup>-6</sup> dou <sup>-3</sup> 狗 仔 每 日 都 喺 垃 圾 堆 度 搵 嘢 食 , 直 到 jau <sup>-5</sup> jat <sup>-1</sup> jat <sup>-6</sup> , jat <sup>-1</sup> go <sup>-3</sup> giu <sup>-3</sup> zou <sup>-6</sup> aa <sup>-3</sup> ming <sup>-4</sup> ge <sup>-3</sup> siu <sup>-2</sup> hok <sup>-6</sup> saang <sup>-1</sup> gin <sup>-3</sup> dou <sup>-2</sup> 有 一 日 , 一 個 叫 做 阿 明 嘅 小 學 生 見 到 keoi <sup>-5</sup> 佢 。	Every day, the puppy searched for food in the garbage pile, until one day, an elementary school student named Ah Ming saw him.
aa <sup>-3</sup> ming <sup>-4</sup> m <sup>-4</sup> jan <sup>-2</sup> sam <sup>-1</sup> , jung <sup>-6</sup> ling <sup>-4</sup> jung <sup>-6</sup> cin <sup>-2</sup> maai <sup>-5</sup> coeng <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> bei <sup>-2</sup> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> 阿 明 唔 忍 心 , 用 零 用 錢 買 腸 仔 畀 狗 仔 sik <sup>-6</sup> , zung <sup>-6</sup> jat <sup>-6</sup> jat <sup>-6</sup> pui <sup>-5</sup> keoi <sup>-5</sup> waan <sup>-2</sup> 。 食 , 仲 日 日 陪 佢 玩 。	Ah Ming felt sorry for him. She used her pocket money to buy sausages for the puppy to eat, and she played with him every day.
gwo <sup>-3</sup> zo <sup>-2</sup> jat <sup>-1</sup> go <sup>-3</sup> sing <sup>-1</sup> kei <sup>-4</sup> , aa <sup>-3</sup> ming <sup>-4</sup> kyut <sup>-3</sup> ding <sup>-6</sup> daai <sup>-3</sup> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> faan <sup>-2</sup> uk <sup>-1</sup> 過 咗 一 個 星 期 , 阿 明 決 定 帶 狗 仔 返 屋 kei <sup>-5</sup> 企 。	After a week, Ah Ming decided to bring the puppy home.
aa <sup>-3</sup> ming <sup>-4</sup> maa <sup>-4</sup> maa <sup>-1</sup> gin <sup>-3</sup> dou <sup>-2</sup> gau <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> seng <sup>-4</sup> san <sup>-1</sup> dou <sup>-1</sup> hai <sup>-6</sup> soeng <sup>-1</sup> , zau <sup>-6</sup> 阿 明 媽 媽 見 到 狗 仔 成 身 都 係 傷 , 就 tung <sup>-4</sup> aa <sup>-3</sup> ming <sup>-4</sup> gong <sup>-2</sup> . 同 阿 明 講 :	When Ah Ming's mother saw that the puppy was covered with injuries, she said to Ah Ming:
┐ jyu <sup>-4</sup> gwo <sup>-2</sup> nei <sup>-5</sup> soeng <sup>-2</sup> joeng <sup>-5</sup> keoi <sup>-5</sup> , nei <sup>-5</sup> zau <sup>-6</sup> jiu <sup>-3</sup> zou <sup>-6</sup> dou <sup>-2</sup> loeng <sup>-5</sup> joeng <sup>-6</sup> 如 果 你 想 養 佢 , 你 就 要 做 到 兩 樣 je <sup>-5</sup> : 嘢 :	"If you want to raise him, you must do two things:
dai <sup>-6</sup> jat <sup>-1</sup> , jiu <sup>-3</sup> jat <sup>-6</sup> jat <sup>-6</sup> ziu <sup>-3</sup> gu <sup>-3</sup> keoi <sup>-5</sup> . 第 一 , 要 日 日 照 顧 佢 ;	First, you must take care of him every day;

<p>dai<sub>6</sub> ji<sub>6</sub> , nei<sub>5</sub> jiu<sub>3</sub> gei<sub>3</sub> zyu<sub>6</sub> , keoi<sub>5</sub> zi<sup>-2</sup> jau<sub>5</sub> nei<sub>5</sub> jat<sup>-1</sup> go<sub>3</sub> pang<sub>4</sub> jau<sub>5</sub> ,  第二，你要記住，佢只有你一個朋友，</p> <p>so<sup>-2</sup> ji<sub>5</sub> m<sub>4</sub> ho<sup>-2</sup> ji<sub>5</sub> dam<sup>-2</sup> dai<sup>-1</sup> keoi<sub>5</sub>  所以唔可以拋低佢。』</p>	<p>Second, you must remember that he has only you as his friend, so you cannot abandon him.”</p>
<p>aa<sub>3</sub> ming<sub>4</sub> daap<sub>3</sub> jing<sub>3</sub> zo<sup>-2</sup>  阿明答應咗。</p> <p>zi<sup>-1</sup> hau<sub>6</sub> , keoi<sub>5</sub> tung<sub>4</sub> gau<sup>-2</sup> zai<sup>-2</sup> 「aa<sub>3</sub> wong<sub>6</sub> jat<sup>-1</sup> cai<sub>4</sub> sang<sup>-1</sup> wut<sub>6</sub> , ji<sub>5</sub>  之後，佢同狗仔「阿旺」一齊生活，已</p> <p>ging<sup>-1</sup> saam<sup>-1</sup> nin<sub>4</sub> laa<sub>3</sub> , keoi<sub>5</sub> dei<sub>6</sub> hou<sup>-2</sup> hoi<sup>-1</sup> sam<sup>-1</sup>  經三年喇，佢哋好開心。</p>	<p>Ah Ming agreed. After that, she and the puppy, now named “Ah Wong,” have already lived together for three years, and they are very happy.</p>
<p>soeng<sup>-2</sup> joeng<sub>5</sub> cung<sup>-2</sup> mat<sub>6</sub> , nam<sup>-2</sup> jat<sup>-1</sup> nam<sup>-2</sup> . joeng<sub>5</sub> keoi<sub>5</sub> jat<sup>-1</sup> sai<sub>3</sub> , m<sub>4</sub>  想養寵物，諗一諗：養佢一世，唔</p> <p>zeon<sup>-2</sup> dam<sup>-2</sup>  准拋。</p>	<p>If you want to raise a pet, think carefully: you must care for it for life, and never abandon it.</p>

		soeng <sup>-1</sup> 傷	injury, wound
waan <sup>-2</sup> 玩	play	jiu <sup>-1</sup> kau <sub>4</sub> 要求	requirement, condition
ling <sub>4</sub> jung <sub>6</sub> cin <sup>-2</sup> 零用錢	pocket money	pang <sub>4</sub> jau <sub>5</sub> 朋友	friend
coeng <sup>-2</sup> zai <sup>-2</sup> 腸仔	sausage	jat <sup>-1</sup> sai <sub>3</sub> 一世	lifetime, whole life

man<sub>6</sub> tai<sub>4</sub> . dai<sub>6</sub> ji<sub>6</sub> bou<sub>6</sub> fan<sub>6</sub>  
4. 問題：第二部分 Questions: Part 2

<p>gau<sup>-2</sup> zai<sup>-2</sup> mui<sub>5</sub> jat<sub>6</sub> hai<sup>-2</sup> bin<sup>-1</sup> dou<sub>6</sub> wan<sup>-2</sup> je<sub>5</sub> sik<sub>6</sub> ?  5. 狗仔每日喺邊度搵嘢食？</p>	<p>Where did the puppy look for food every day before Ah Ming found him?</p>
<p>aa<sub>3</sub> ming<sub>4</sub> jung<sub>6</sub> keoi<sub>5</sub> ge<sub>3</sub> ling<sub>4</sub> jung<sub>6</sub> cin<sup>-2</sup> maa<sub>5</sub> zo<sup>-2</sup> me<sup>-1</sup> bei<sup>-2</sup> gau<sup>-2</sup> zai<sup>-2</sup>  6. 阿明用佢嘅零用錢買咗咩畀狗仔</p> <p>sik<sub>6</sub> ?  食？</p>	<p>What did Ah Ming use her pocket money to buy for the puppy?</p>
<p>jyu<sub>4</sub> gwo<sup>-2</sup> aa<sub>3</sub> ming<sub>4</sub> soeng<sup>-2</sup> joeng<sub>5</sub> gau<sup>-2</sup> zai<sup>-2</sup> , aa<sub>3</sub> ming<sub>4</sub> maa<sub>4</sub> maa<sup>-1</sup> bei<sup>-2</sup>  7. 如果阿明想養狗仔，阿明媽媽畀</p> <p>zo<sup>-2</sup> bin<sup>-1</sup> loeng<sub>5</sub> go<sub>3</sub> jiu<sup>-1</sup> kau<sub>4</sub> aa<sub>3</sub> ?  咗邊兩個要求啊？</p>	<p>What were the two conditions Ah Ming’s mother gave if she wanted to raise the puppy?</p>

8. aa-3 ming-4 daai-3 gau-2 zai-2 faan-1 uk-1 kei-2 zi-1 hau-6 , bong-1 keoi-5 goi-2 zo-2 me-1 阿明帶狗仔返屋企之後，幫佢改咗咩 meng-2 aa-3 名啊？	What name did Ah Ming give the puppy after taking him home?
9. nei-5 tung-4 m-4 tung-4 ji-3 aa-3 ming-4 maa-4 maa-1 gong-2 ge-3 𠵿 keoi-5 zi-2 hai-6 dak-1 你同唔同意阿明媽媽講嘅 佢只係得 nei-5 ni-1 jat-1 go-3 pang-4 jau-5 你呢一個朋友」？	Do you agree with Ah Ming's mother when she said: "He only has you as his friend"?


jyu-5 faat-3  
5. 語法 Grammar

𠵿 soeng-2 ... zau-6 jiu-3 想...就要...	"If you want to..., then you must..."
ji-3 si-1 . jyu-4 gwo-2 nei-5 soeng-2 zou-6 , zau-6 jiu-3 zou-6 意思：如果你想做 A，就要做 B。	Meaning: If you want to do A, then you must do B.
lai-6 zi-2 : 例子：	Examples:
• jyu-4 gwo-2 nei-5 soeng-2 joeng-5 keoi-5 , nei-5 zau-6 jiu-3 zou-6 dou-2 loeng-5 如果你想像佢，你就要做到兩 joeng-6 je-5 樣嘢。	"If you want to raise him, you must do two things."
• jyu-4 gwo-2 nei-5 soeng-2 hok-6 hou-2 gwong-2 dung-1 waa-2 , zau-6 jiu-3 do-1 di-1 如果你想像學好廣東話，就要多啲 lin-6 zaap-6 練習。	If you want to learn Cantonese well, then you must practice more.



lin-6 zaap-6 . ceng-2 jung-6 𠵿 soeng-2 ... zau-6 jiu-3 zou-6 geoi-3 練習：請用「想...就要...」造句。	Make your own sentences with "If you want to..., then you must..."
1. soeng-2 lo-2 hou-2 sing-4 zik-1 想攞好成績 → _____	If you want good grades → _____
2. soeng-2 bou-2 ci-4 gin-6 hong-1 想保持健康 → _____	If you want to stay healthy → _____
3. soeng-2 gaau-1 pang-4 jau-5 想交朋友 → _____	If you want to make friends → _____



se<sup>2</sup>zi<sub>6</sub>  
6. 寫字 Writing Characters

 ceng <sup>2</sup> nei <sub>5</sub> heoi <sup>3</sup> ni <sup>1</sup> go <sup>3</sup> mong <sub>5</sub> zaam <sub>6</sub> tai <sup>2</sup> ni <sup>1</sup> go <sup>3</sup> gu <sup>3</sup> si <sub>6</sub> jap <sub>6</sub> min <sub>6</sub> gwaan <sup>1</sup> gin <sub>6</sub> ci <sub>4</sub> 請你去呢個網站睇呢個故事入面關鍵詞 jyu <sub>5</sub> ge <sup>3</sup> bat <sup>1</sup> zeoi <sub>6</sub> 語嘅筆序： <a href="https://www.cantolta.org/stray-dog-stroke-order">https://www.cantolta.org/stray-dog-stroke-order</a>	Please go to this website to see the stroke order of key vocabulary in this story: <a href="https://www.cantolta.org/stray-dog-stroke-order">https://www.cantolta.org/stray-dog-stroke-order</a>
--	--

gu<sup>3</sup>si<sub>6</sub>san<sup>1</sup>pin<sup>1</sup>  
7. 故事新編 The Story Reimagined

 ji <sub>4</sub> gaa <sup>1</sup> dang <sup>2</sup> ngo <sub>5</sub> dei <sub>6</sub> cung <sub>4</sub> san <sup>1</sup> se <sup>2</sup> ni <sup>1</sup> go <sup>3</sup> gu <sup>2</sup> zai <sup>2</sup> ngo <sub>5</sub> dei <sub>6</sub> ho <sup>2</sup> 而家等我哋重新寫呢個故仔，我哋可以： ji <sub>5</sub> . 以：	Now, let's rewrite this story. We can:
• goi <sup>2</sup> bin <sup>3</sup> cing <sub>4</sub> zit <sup>3</sup> • 改變情節 • gaa <sup>1</sup> jap <sub>6</sub> sai <sup>3</sup> zit <sup>3</sup> miu <sub>4</sub> seot <sub>6</sub> • 加入細節描述 • fung <sup>1</sup> fu <sup>3</sup> jan <sub>4</sub> mat <sup>2</sup> deoi <sup>3</sup> baak <sub>6</sub> • 豐富人物對白	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the plot</li> <li>• Add descriptive details</li> <li>• Enhance character dialogue</li> </ul>
 zeon <sub>6</sub> cing <sub>4</sub> faat <sup>3</sup> fai <sup>1</sup> nei <sub>5</sub> gong <sup>2</sup> ge <sup>3</sup> soeng <sup>2</sup> zoeng <sub>6</sub> lik <sub>6</sub> cong <sup>3</sup> zok <sup>3</sup> nei <sub>5</sub> 盡情發揮你講嘅想像力，創作你獨有嘅故事版本！ duk <sub>6</sub> jau <sub>5</sub> ge <sup>3</sup> gu <sup>3</sup> si <sub>6</sub> baan <sup>2</sup> bun <sup>2</sup>	Unleash your imagination and create your unique version of the story! 